

Информационный циркуляр

INFCIRC/691/Mod.1

2 января 2025 года

Общее распространение

Русский

Языки оригинала: английский, арабский

Соглашение между Султанатом Оман и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия

Соглашение с Султанатом Оман о внесении поправок в Протокол к Соглашению о гарантиях

1. В настоящем документе для сведения всех государств — членов Агентства приводится текст Соглашения, заключенного между Султанатом Оман и Международным агентством по атомной энергии, о внесении поправок в Протокол¹ к Соглашению между Султанатом Оман и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия². Соглашение было подписано 7 декабря 2016 года.

2. Во исполнение статьи II Соглашения оно вступило в силу 6 декабря 2024 года, в день, когда Агентство получило от Султаната Оман письменное уведомление о том, что законодательные и конституционные требования Омана, необходимые для вступления в силу, выполнены.

¹ Именуемый «Протокол о малых количествах».

² Приводится в документе INFCIRC/691.

Соглашение о внесении поправок в Протокол к Соглашению между Султанатом Оман и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия

Султанат Оман (далее именуемый «Оман») и Международное агентство по атомной энергии (далее именуемое «Агентство»), желая внести поправки в Протокол к Соглашению между Султанатом Оман и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия, которое вступило в силу 5 сентября 2006 года;

договорились внести поправки в пункт I Протокола и изложить его в следующей редакции:

- «I. 1) До того момента, пока Оман
- a) не будет иметь в мирной ядерной деятельности в пределах своей территории или под своей юрисдикцией, или осуществляемой под его контролем где бы то ни было, ядерный материал в количествах, которые превышают пределы, установленные в статье 36 Соглашения между Оманом и Агентством о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия (далее именуемого «Соглашение») для такого вида материалов, о котором идет речь, или
 - b) не примет решения о строительстве или выдаче официального разрешения на строительство установки, определение которой дается в определениях,
- осуществление положений части II Соглашения временно приостанавливается, за исключением статей 32–38, 40, 48, 49, 59, 61, 67, 68, 70, 72–76, 82, 84–90, 94 и 95.
- 2) Информация, которая должна сообщаться в соответствии с пунктами (a) и (b) статьи 33 Соглашения, может консолидироваться и представляться в ежегодном отчете; подобным же образом представляется в случае необходимости ежегодный отчет относительно импорта и экспорта ядерного материала, указанного в пункте (c) статьи 33.
- 3) Для того чтобы обеспечить своевременное заключение Дополнительных положений, предусмотренных в статье 38 Соглашения, Оман
- a) уведомляет Агентство достаточно заблаговременно о том, что располагает ядерным материалом в мирной ядерной деятельности в пределах своей территории или под своей юрисдикцией, или осуществляемой под его контролем где бы то ни было, в количествах, которые превышают пределы, указанные в разделе (1) настоящего пункта, или
 - b) уведомляет Агентство, как только будет принято решение, о строительстве или о выдаче официального разрешения на строительство установки,
- в зависимости от того, что произойдет раньше».

II. Настоящее Соглашение подписывается представителями Омана и Агентства и вступает в силу в день, когда Агентство получит от Омана письменное уведомление о том, что законодательные и конституционные требования Омана, необходимые для вступления в силу, выполнены.

СОВЕРШЕНО в Вене 7 декабря 2016 года в двух экземплярах на арабском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За СУЛТАНАТ ОМАН:

За МЕЖДУНАРОДНОЕ АГЕНТСТВО
ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ:

(Подпись)

(Подпись)

Бадр Мохамед Захер Аль-Хинаи
Посол

Юкия Аmano
Генеральный директор